

Brüssel, 5. detsember 2018
(OR. en)

XT 21101/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0427 (NLE)

BXT 119

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	5. detsember 2018
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2018) 834 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu sõlmimise kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2018) 834 final.

Lisatud: COM(2018) 834 final

Brüssel, 5.12.2018
COM(2018) 834 final

2018/0427 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa
Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu sõlmimise kohta**

(EMPs kohaldatav tekst)

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

29. märtsil 2017 teatas Ühendkuningriik Euroopa Ülemkogule vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklile 50 oma kavatsusest Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest välja astuda. Kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 50 räägib liit välja astuva riigiga läbi lepingu, milles sätestatakse selle riigi väljaastumise kord („väljaastumisleping“), võttes arvesse tema ja liidu tulevaste suhete raamistikku. Väljaastumislepingu sõlmib liidu nimel nõukogu pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist.

Pärast teate saamist võttis Euroopa Ülemkogu (artikkel 50) 29. aprillil 2017 vastu oma suunised. Neid suuniseid arvesse võttes andis nõukogu 22. mail 2017 komisjonile loa alustada Ühendkuningriigiga läbirääkimisi lepingu üle, milles sätestatakse Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise kord, ning võttis nende läbirääkimiste pidamiseks vastu läbirääkimisjuhised. Euroopa Ülemkogu võttis 15. detsembril 2017 vastu suunised, millega täiendati 29. aprilli 2017. aasta suuniseid ning milles olid ette nähtud võimaliku üleminekukorra põhimõtted ja tingimused, ning nõukogu võttis seejärel 29. jaanuaril 2018 vastu täiendavad läbirääkimisjuhised.

Läbirääkimisi on peetud vastavalt Euroopa Ülemkogu suunistele ja nõukogu antud läbirääkimisjuhistele ning nende käigus on nõuetekohaselt arvesse võetud Euroopa Parlamendi 5. aprilli, 3. oktoobri ja 13. detsembri 2017. aasta ning 14. märtsi 2018. aasta resolutsiooni.

Läbirääkimised lõpetati ja nende tulemused parafeeriti pealäbirääkijate tasandil 14. novembril 2018.

Lepingu liidu ja Ühendkuningriigi tulevaste suhete kohta saab sõlmida alles siis, kui Ühendkuningriigist on saanud kolmas riik. Samas on Euroopa Liidu lepingu artiklis 50 sätestatud nõue võtta lepingus, milles sätestatakse riigi väljaastumise kord, arvesse selle riigi ja liidu tulevaste suhete raamistikku. Ühendkuningriigiga jõuti artikli 50 alusel peetavate läbirääkimiste käigus tulevaste suhete raamistikust üldisele arusaamisele poliitilises deklaratsioonis, millega kehtestatakse Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi tulevaste suhete raamistik ning mille Euroopa Ülemkogu kiitis heaks 25. novembril 2018¹.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Väljaastumislepingus võetakse täielikult arvesse aluslepinguid ning sellega säilitatakse liidu õiguskorra terviklikkus ja autonoomia. Sellega edendatakse liidu väärtusi, eesmäärke ja huve ning tagatakse liidu poliitika ja meetmete kooskõla, tõhusus ja järjepidevus. Väljaastumislepingu mõju ning selle rakendamise ja kohaldamisega seotud meetodid ja põhimõtted on sätestatud selle artiklis 4, millega on ette nähtud, et väljaastumislepingu sätted

¹ <https://www.consilium.europa.eu/media/37100/20181121-cover-political-declaration.pdf>

ja selle lepingu alusel kohaldatavad liidu õiguse sätted toovad Ühendkuningriigis kaasa samad õiguslikud tagajärjed kui liidus ja selle liikmesriikides.

- **Põhiõigused**

Vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklile 6 tunnustab liit õigusi, vabadusi ja põhimõtteid, mis on sätestatud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, millel on aluslepingutega võrreldes samaväärne õigusjõud. Veelgi enam, Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooniga tagatud ja liikmesriikide ühistest põhiseaduslikest tavadest tulenevad põhiõigused on liidu õiguse üldpõhimõtted.

Need õigused, vabadused ja põhimõtted säilivad liidus pärast Ühendkuningriigi väljaastumist täies ulatuses ja neid kaitstakse täiel määral. Lisaks tagatakse väljaastumislepinguga, et viiteid liidu õiguse sätetele ja liidu õiguse mõistetele tõlgendatakse ja kohaldatakse alati liidus kohaldatavaid tõlgendamismeetodeid ja tõlgendamise üldpõhimõtteid järgides ning kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste hartaga. Eriti oluline on see lepingu selle osa puhul, milles käsitletakse kodanike õigusi, sest see osa põhineb täielikult liidu õigusel.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Ühendkuningriik on teatanud oma kavatsusest Euroopa Liidust välja astuda. Seetõttu on väljaastumislepingu sõlmimise õiguslik alus Euroopa Liidu lepingu artikkel 50. Tuletame meelde, et vastavalt Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklile 106a kohaldatakse Euroopa Liidu lepingu artiklit 50 ka Euroopa Aatomienergiaühenduse suhtes.

Kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 50 lõikega 2 sõlmib väljaastumislepingu liidu nimel nõukogu, tehes otsuse kvalifitseeritud häälteenamusega pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist.

- **Proportsionaalsus**

Väljaastumislepingus käsitletakse kõiki Ühendkuningriigi liidust lahutamise seonduvaid küsimusi ning selles on selgelt sätestatud ülemineku tingimused ja üleminekuperioodi kestus. Seega on väljaastumisleping asjakohane ja proportsionaalne eesmärgiga tagada Ühendkuningriigi korraldane väljaastumine liidust.

- **Vahendi valik**

Kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 50 lõikega 2 tuleb väljaastumise kord sätestada välja astuva riigi ja liidu vahelises lepingus; selle lepingu sõlmimise kohta teeb otsuse nõukogu.

3. MÕJU EELARVELE

Kuna väljaastumislepinguga tagatakse, et liit ja Ühendkuningriik täidavad mõlemad Ühendkuningriigi liidu liikmeksõlemise kogu perioodist tulenevad finantskohustused, on

väljaastumislepingu mõju liidu eelarvele seotud ainult liidu ja Ühendkuningriigi esindajatest koosneva ühiskomitee loomisega. Ühiskomitee ülesanne on muu hulgas jälgida ja lihtsustada väljaastumislepingu rakendamist ja kohaldamist. Ühiskomitee tuleb ühe poole taotlusel kokku vähemalt üks kord aastas. Lisaks võib tekkida kulusid seoses võimaliku vahekohtumenetluse algatamisega lepingus sätestatud vaidluste lahendamise menetluse raames. Juhul kui üleminekuperioodi pikendatakse, tasub Ühendkuningriik liidu eelarvesse selle uue perioodi eest osamaksu, mida käsitatakse üldtuluna. Käesolevale ettepanekule lisatud finantsselgituses on esitatud täiendavad üksikasjad hinnangulise finantsmõju kohta, mida ettepanek liidu eelarvele avaldab.

4. MUU TEAVE

• Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord

Väljaastumislepingu kuuenda osa II jaotisega luuakse ühiskomitee, kes jälgib järjepidevalt lepingu rakendamist ja kohaldamist. Ühiskomitee koosneb liidu esindajatest ja Ühendkuningriigi esindajatest, kes tulevad kokku vähemalt kord aastas ning kes jälgivad ja hõlbustavad lepingu rakendamist ja kohaldamist, määravad kindlaks erikomiteede ülesanded, teevad järelevalvet nende töö üle ning muudavad lepingut lepinguga ette nähtud juhtudel. Ühiskomitee võib oma otsuseid teha ja soovitusi anda üksnes liidu ja Ühendkuningriigi kokkuleppel. Ta ei saa mingil juhul piirata otsuste tegemist liidu tasandil. Liit ja Ühendkuningriik võivad ühiskomitee kaudu otsustada muuta lepingu teatavaid aspekte ainult lepinguga konkreetselt ette nähtud juhtudel. Kui pooled sellise otsuse heaks kiidavad, tuleb selle suhtes täita ja lõpule viia vastavad kohaldatavad siseriiklikud nõuded ja menetlused.

Ühiskomitee kontrolli all tegutsevad järgmised erikomiteed (üks erikomitee väljaastumislepingu iga peamise osa jaoks):

- (a) kodanike õiguste komitee;
- (b) muude väljaastumisega seotud sätete komitee;
- (c) Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokolli rakendamisega seotud küsimuste komitee;
- (d) Küprosel asuvate suveräänsete baasipiirkondade protokolli rakendamisega seotud küsimuste komitee;
- (e) Gibraltari protokolli rakendamisega seotud küsimuste komitee ning
- (f) finantssätete komitee.

Ettepanekuga nähakse ühiskomiteele ette kindel roll ka vaidluste lahendamisel, millest on juttu väljaastumislepingu kuuenda osa III jaotises.

Väljaastumislepingu rakendamine ja kohaldamine liidus

Kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 216 lõikega 2 seovad liidu sõlmitud lepingud liidu institutsioone ja liikmesriike. Väljaastumislepingu rakendamine ja kohaldamine liidus peaks toimuma, järgides täielikult ülesannete jaotust ühelt poolt liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt liidu eri institutsioonide vahel. Seetõttu peaks liidu ja Euratomi nimel tegutsema eelkõige komisjon, võttes arvesse tema ülesandeid, mis on

sätestatud Euroopa Liidu lepingu artikli 17 lõikes 1. Teatavatel juhtudel ja kooskõlas oma ülesandega kujundada poliitikat, nagu see on sätestatud ELi lepingu artikli 16 lõikes 1, tegutseb liidu ja Euratomi nimel nõukogu.

Kui lepingus on näiteks märgitud, et liit peab edastama Ühendkuningriigile konkreetse **teabe või** konkreetsed **teated**, peaks seda liidu nimel põhimõtteliselt tegema komisjon, tuginedes vajaduse korral liikmesriikidelt või teistelt institutsioonidelt või asjaomastelt liidu asutustelt või üksustelt saadud teabele. Eelnevat kohaldatakse eelkõige lepingu järgmiste sätete suhtes:

- (a) artikli 18 lõike 1 punkt c: liidu teade selle kohta, et tehnilised probleemid takistavad vastuvõtval riigil taotlust registreerida või kõnealuse artikli punktis b osutatud tõendit väljastada;
- (b) artikli 33 lõige 2: liidu teade artikli 33 lõikes 1 osutatud lepingute jõustumise kuupäeva kohta;
- (c) artikli 36 lõige 1: teave, mille liit peab Ühendkuningriigile esitama sotsiaalkindlustust puudutavaid sätteid käsitlevate uute õigusaktide vastuvõtmise või kehtivate õigusaktide muutmise kohta;
- (d) artikli 36 lõige 4: teave, mille liit peab Ühendkuningriigile ühiskomitees esitama ettepanekute kohta kohandada lepingu asjaomast lisa, et viia see kooskõlla sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjoni otsuste ja soovitustega;
- (e) artikli 55 lõige 3: teave, mille liit edastab Ühendkuningriigile artikli 54 lõikes 1 või 2 osutatud intellektuaalomandiõiguste registreerimiseks või andmiseks Ühendkuningriigis;
- (f) artikli 96 lõige 6: teave, mille liit edastab Ühendkuningriigile viimase taotluse korral ja mis on vajalik, et Ühendkuningriik saaks täita osoonikihti kahandavate ainete Montreali protokolli artiklist 7 tulenevat aruandekohustust ja kohaldada karistusi vastavalt määruse (EL) nr 517/2014 artiklile 25 ja määruse (EÜ) nr 1005/2009 artiklile 29;
- (g) artikkel 102: liidu teade Ühendkuningriigile, juhul kui ta oma ruume, ehitisi, omandit või vara enam ametlikult ei kasuta või kui ta on need Ühendkuningriigist välja viinud;
- (h) artikkel 103: liidu teade Ühendkuningriigile, juhul kui ta on mõne oma arhiivi Ühendkuningriigist välja viinud;
- (i) artikli 116 lõige 3: liidu teade Ühendkuningriigi ametiasutustele selle kohta, kas mõnel isikul on staatus, mis mõjutab selle isiku õigust kasutada asjaomase jaotise kohast privileegi või immuniteti;
- (j) artikkel 119: liidu teade Ühendkuningriigile ametite ümberkolimise lõpuleviimise kuupäeva kohta;
- (k) artikli 127 lõike 7 punkt b: liidu teade Ühendkuningriigile, juhul kui üleminekuajal ei käsitata Ühendkuningriiki liikmesriigina, et ta saaks osaleda teabevahetuses, menetluses või programmis, mille rakendamist

jätkatakse või mille rakendamist alustatakse pärast üleminekuperioodi lõppu, kui selline osalemine annaks juurdepääsu julgeolekuga seotud tundlikule teabele, mis peaks olema üksnes liikmesriikide teada;

- (l) artikkel 134: Ühendkuningriigi edastatud teave, mille liit peab andma asjaomaste volitatud üksuste käsutusse;
- (m) artikli 140 lõiked 2 ja 3: teave, mille liit peab Ühendkuningriigile esitama nendes sätetes osutatud täitmata kulukohustuste summade kohta;
- (n) artikli 142 lõiked 3, 4 ja 5: teave, mis tuleb Ühendkuningriigile esitada nendes sätetes osutatud kohustuste kohta 2020. aasta lõpus;
- (o) artikli 143 lõike 1 punkt b ning lõiked 2, 3 ja 4: aruanded ja teave, mille liit peab Ühendkuningriigile esitama tingimuslike finantskohustuste kohta, mis on seotud nendes sätetes osutatud finantsabiks antud laenude, EFSI, EFSD ja välislaenude andmise volitusega;
- (p) artikli 144 lõige 1: teave, mille liit peab Ühendkuningriigile esitama otsese või kaudse eelarve täitmise alla kuuluvate rahastamisvahendite kohta, mida rahastatakse mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) või varasemate finantsperspektiivide programmidest;
- (q) artikli 147 lõige 2: teave, mille liit peab Ühendkuningriigile esitama kohtuasjadega seotud tingimuslike kohustuste kohta;
- (r) artikli 148 lõige 2: teave, mille liit peab selle sätte kohaselt Ühendkuningriigile esitama pärast 2020. aastat tehtavate maksete kohta;
- (s) artikli 159 lõige 2: teave, mille liit peab igal aastal esitama kodanike õiguste erikomiteele;
- (t) artikkel 185: teade, mis esitatakse liidu nimel Ühendkuningriigile seoses sellega, kui mõni liikmesriik on kooskõlas selle sättega deklareerinud, et ta ei anna oma kodanikke üleminekuperioodil raamotsuse 2002/584/JSK alusel üle.

Teatavatel juhtudel on väljaastumislepingus määratud teabe edastajaks mõni muu liidu institutsioon või organ, näiteks:

- (a) artikkel 149: sissemakstud kapitali hüvitamine Euroopa Keskpanga poolt või
- (b) artikli 150 lõige 4: sissemakstud kapitali hüvitamine Euroopa Investeerimispanka poolt.

Kui lepingus on märgitud, et liit võib otsustada kutsuda üleminekuperioodil Ühendkuningriiki erandkorras osalema teatavatel komiteede või eksperdirühmade koosolekutel või liidu organite ja asutuste koosolekutel (lepingu artikli 128 lõige 5) või rahvusvahelistel läbirääkimistel ja konsultatsioonidel (lepingu artikli 129 lõike 2 punkt b ja artikli 130 lõige 3), peaks need **kutsed** Ühendkuningriigile liidu nimel põhimõtteliselt esitama komisjon. Juhul kui koosoleku korraldab liidu organ või asutus, on asjakohaste kutsete saatmine selle liidu organi või asutuse ülesanne. Kutsed võib saata ainult eeldusel, et lepingus sätestatud

tingimused on täidetud. Komisjon kavatseb anda vastavad suunised, et tagada nende sätete ühetaoline kohaldamine.

Kui lepingus on märgitud, et liit peab üleminekuperioodil Ühendkuningriigiga konsulteerima, peaks seda liidu nimel tegema samuti komisjon. Seda kohaldatakse eelkõige lepingu järgmiste sätete suhtes:

- (a) artikli 128 lõige 7: liidu kohustus konsulteerida Ühendkuningriigiga selliste liidu aktide eelnõude üle, milles nimetatakse konkreetse liikmesriigi ametiasutusi, menetlusi või dokumente või viidatakse neile otse;
- (b) artikli 129 lõige 5: võimalus konsulteerida vastavalt sellele sättele Ühendkuningriigiga;
- (c) artikli 130 lõige 1: liidu kohustus konsulteerida vastavalt sellele sättele Ühendkuningriigiga kalapüügi võimaluste üle ELi vetes ja väljaspool ELi asuvates vetes;
- (d) artikli 130 lõige 2: liidu kohustus anda vastavalt sellele sättele Ühendkuningriigile võimalus esitada märkusi.

Samuti on komisjoni ülesanne leppida Ühendkuningriigiga kokku **halduskorralduses**, millele on näiteks osutatud artiklis 134 (liidu ja Ühendkuningriigi audiitorite vaheline halduskord auditeerimise lihtsustamiseks) või Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokollis artiklis 12 (halduskord, mis on vajalik protokollis riigiabialaste õigusnormide nõuetekohaseks rakendamiseks).

Lisaks osaleb komisjon liidu nimel lepingu neljanda osa III jaotises sätestatud vaidluste lahendamise menetluse kõikides etappides.

• **Ettepaneku sätete üksikasjalik selgitus**

Väljaastumislepingu ettepaneku eelnõu, mille on koostanud komisjon, sisaldab 185 artiklit, mis on jaotatud kuude ossa (mis omakorda jagunevad jaotisteks ja peatükkideks), ning lepingule on lisatud ka kolm protokollit ja üheksa lisa.

Esimene osa („Ühissätted“) sisaldab väljaastumislepingu („leping“) ühissätteid, sealhulgas mõisteid, selgitust väljaastumislepingu territoriaalse kohaldamisala kohta, samuti meetodeid ja põhimõtteid, mis on seotud lepingu mõju ning selle rakendamise ja kohaldamisega.

Teises osas („Kodanike õigused“) on sätted, mille eesmärk on kindlustada Ühendkuningriigi väljaastumisest mõjutatud ELi ja Ühendkuningriigi kodanike ja nende pereliikmete staatus ja neile liidu õigusest tulenevad õigused. Teine osa koosneb neljast jaotisest: I jaotis („Üldsätted“), II jaotis („Õigused ja kohustused“), III jaotis („Sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimine“) ja IV jaotis („Muud sätted“).

Kolmas osa („Väljaastumisega seotud sätted“) sisaldab sätteid, milles käsitletakse Ühendkuningriigi liidust lahutamisega seonduvaid muid küsimusi. Kolmas osa koosneb 13 jaotisest: I jaotis („Turule lastud kaubad“), II jaotis („Pooleliolevad tollimenetlused“), III jaotis („Pooleliolevad käibemaksu- ja aktsiisiküsimused“), IV jaotis („Intellektuaalomand“), V jaotis („Pooleliolev politseikoostöö ja õigusala koostöö kriminaalasjades“), VI jaotis („Pooleliolev õigusala koostöö tsiviil- ja kaubandusajades“), VII jaotis („Andmed ja teave, mida on töödeldud või mis on saadud enne üleminekuperioodi lõppu või käesoleva lepingu

alusel“), VIII jaotis („Poolleliolevad riigihanke- ja muud samalaadsed menetlused“), IX jaotis („Euratomiga seotud küsimused“), X jaotis („Liidu kohtu- ja haldusmenetlused“), XI jaotis („Halduskoostöömenetlused liikmesriikide ja Ühendkuningriigi vahel“), XII jaotis („Privileegid ja immuunitedid“) ning XIII jaotis („Muud liidu institutsioonide, organite ja asutustega seotud küsimused“).

Neljandas osas („Üleminek“) on sätestatud üleminekuperiood, mille jooksul kohaldatakse Ühendkuningriigi suhtes mõningate eranditega kogu liidu õigustikku. Ülemineku ajal ei ole Ühendkuningriik enam liidu institutsioonides esindatud ega osale liidu otsuste ettevalmistamisel ega otsuste tegemisel. Lisaks on neljanda osaga kehtestatud üleminekukord, mida kohaldatakse Ühendkuningriigi suhtes seoses rahvusvaheliste lepingutega, mille on sõlminud liit, liidu nimel liikmesriigid või liit ja liikmesriigid ühiselt. Kooskõlas artikliga 129 on neist lepingutest tulenevad kohustused Ühendkuningriigi suhtes siduvad. Artiklis 130 on ette nähtud konsultatsioonimehhanism Ühendkuningriigi üleminekuperioodi kalapüügivõimaluste kindlaksmääramiseks. Artikliga 131 tagatakse kõigi liidu institutsioonide täispädevus Ühendkuningriigi suhtes, sealhulgas Euroopa Liidu Kohtu pädevus. Artikliga 132 nähakse ette võimalus võtta vastu ühekordne otsus pikendada üleminekuperioodi kuni ühe või kahe aasta võrra.

Viindas osas („Finantssätted“) on sätestatud finantsarvelduse üksikasjalikud reeglid, sealhulgas üksikasjalikud reeglid finantsarvelduse komponentide ning selle väärtuse väljaarvutamise ja maksete tegemise korra kohta. Samuti on selles osas sätestatud kord, mille alusel jätkub Ühendkuningriigi osalus kehtiva mitmeaastase finantsraamistiku programmides kuni nende lõppemiseni.

Kuues osa („Institutsioonilised ja lõppsätted“) sisaldab sätteid lepingu ühetaolise tõlgendamise ja kohaldamise, ühiskomitee loomise ja vaidluste lahendamise mehhanismi kohta. Lisaks sisaldab see osa poolte kohustust teha kõik endast olenev, et jõuda enne üleminekuperioodi lõppu kokkuleppele oma tulevaste suhete reguleerimises ning lõpuks on esitatud sätted lepingu jõustumise kohta.

Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokoll ning selle kümme lisa sisaldavad sätteid, mis on vajalikud nn kaitsemeetmel põhineva lahenduse saavutamiseks, et vältida ranget piirikontrolli Iirimaa ja Põhja-Iirimaa vahel. Protokolli kohaldatakse seni, kuni see asendatakse kas täielikult või osaliselt järgneva lepinguga. Protokolliga nähakse ette ELi ja Ühendkuningriigi ühtse tolliterritooriumi loomine. Niimoodi on võimalik vältida ELi ja Ühendkuningriigi vahel tariife ja kvoote või päritolureeglite kontrolli. Samuti nähakse protokolliga ette meetmed, millega tagada ELile ja Ühendkuningriigile võrdsed tingimused. Lisaks sellele tagatakse protokolliga, et Põhja-Iirimaa suhtes kohaldatakse jätkuvalt liidu tolliseadustikku, sätestades muu hulgas toodete ELis vabasse ringlusse laskmise tingimused. Sellega tagatakse, et Põhja-Iirimaa ettevõtjatele ei kehtiks piirangud, kui nad soovivad lasta oma tooteid ELi ühtsele turule. Protokolliga nähakse ka ette, et Ühendkuningriigil tuleb seoses Põhja-Iirimaa järgida endiselt teatavaid ELi ühtse turuga seotud õigusnorme, mis on hädavajalikud range piirikontrolli vältimiseks: kaupu käsitlevad õigusnormid, sanitaar- ja fütosanitaareeskirjad, põllumajandusliku tootmise eeskirjad, käibemaksu- ja aktsiisinormid ning riigiabi-eeskirjad. Samuti on protokollis sätted, millega säilitatakse ühtne elektrienergiaturg Iirimaa saarel. Protokolli kohaselt jätkatakse ühise reisipiirkonna ning sellega kaasnevate õiguste ja privileegide kohaldamist Iirimaa ja Ühendkuningriigi vahel kooskõlas ELi õigusega, eelkõige seoses ELi kodanike vaba liikumisega. Samuti jätkatakse vastavalt protokollile põhja-lõuna koostööd, sealhulgas keskkonna-, tervishoiu-, põllumajandus-, transpordi-, haridus- ja

turismivaldkonnas, kuid ka energeetika-, telekommunikatsiooni, ringhäälingu, sisevetekalanduse, õigus- ja julgeoleku- ning kõrghariduse ja spordi valdkonnas.

Väljaastumisleping sisaldab ka **Küprosel asuvaid Ühendkuningriigi suveräänseid baasipiirkondi käsitlevat protokoll** („suveräänseid baasipiirkondi käsitlev protokoll“). Kuna liidu ja Küprosel asuvate suveräänsete baasipiirkondade suhteid tuleb käsitleda Küprose Vabariigi liidu liikmesuse kontekstis, tuleks suveräänseid baasipiirkondi käsitleva protokolliga kehtestada asjakohased mehhanismid, mille abil saavutada pärast Ühendkuningriigi liidust väljaastumist eesmärgid, mis on sätestatud Küprose Vabariigi liiduga ühinemist käsitleva akti protokollis nr 3. Nagu 19. juuni 2018. aasta ühisavalduses rõhutatud, kohustuvad liit ja Ühendkuningriik kehtestama suveräänsete baasipiirkondade jaoks sobiva korra, eelkõige selleks, et kaitsta pärast Ühendkuningriigi liidust väljaastumist nende küproslaste huve, kes elavad ja töötavad suveräänsetes baasipiirkondades, võttes täielikult arvesse Küprose Vabariigi asutamislepingus sätestatud õigusi ja kohustusi. Liit ja Ühendkuningriik on leppinud selleks kokku väljaastumislepingule lisatud protokollis sisalduvad tingimused. Protokoll eesmärk on tagada, et ELi õiguse kohaldamine Küprose ühinemisakti protokollis nr 3 märgitud valdkondades jätkuks suveräänsetes baasipiirkondades katkematult ja ilma et lõpeksid eelkõige ligikaudu 11 000 Küprose tsiviilisiku õigused, kes elavad ja töötavad suveräänsetes baasipiirkondades. See kehtib mitme poliitikavaldkonna kohta, nagu maksustamine, kaubavahetus, põllumajandus, kalandus ning veterinaar- ja fütosanitaareeskirjad. Protokoll järgi vastutab liidu õiguse rakendamise ja täitmise tagamise eest enamikus hõlmatud valdkondades, välja arvatud julgeoleku- ja sõjaliste küsimuste valdkonnas, Küprose Vabariik.

Lõpuks sisaldab väljaastumisleping **Gibraltari protokoll**, milles käsitletakse konkreetseid probleeme, mida Ühendkuningriigi liidust väljaastumine võib seoses Gibraltariga kaasa tuua. Euroopa Ülemkogu 29. aprilli 2017. aasta suunistes on märgitud, et „ükski ELi ja Ühendkuningriigi vaheline leping [ei või] kohalduda Gibraltarit territooriumi suhtes, kui Hispaania Kuningriigi ja Ühendkuningriigi vahel ei ole kokkulepet“. Seda on veel kord meelde tuletatud nõukogu 29. jaanuari 2018. aasta täiendavates läbirääkimisjuhistes ja Euroopa Ülemkogu 14. märtsi 2018. aasta suunistes. Euroopa Ülemkogu 25. novembri 2018. aasta kohtumise protokoll kantud avaldustesse on lisatud järgnev Euroopa Ülemkogu ja komisjoni deklaratsioon: „Pärast Ühendkuningriigi liidust lahkumist ei kuulu Gibraltar liidu ja Ühendkuningriigi vahel sõlmitavate kokkulepete territoriaalsesse kohaldamisalasse. See ei välista siiski võimalust sõlmida liidu ja Ühendkuningriigi vahel Gibraltarit kohta eraldi kokkuleppeid. Ilma et see piiraks liidu pädevust ja võttes täielikult arvesse liidu liikmesriikide territoriaalset terviklikkust, nagu on tagatud Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõikes 2, on selliste eraldi kokkulepete puhul vajalik Hispaania Kuningriigi eelnev nõusolek.“ Lisaks sellele on Euroopa Ülemkogu ja komisjon esitanud tõlgendava deklaratsiooni, mis puudutab väljaastumislepingu artiklit 184 ja tulevaste kokkulepete territoriaalset kohaldamisala.

Kahepoolsed läbirääkimised Hispaania ja Ühendkuningriigi vahel on nüüd lõppenud. Väljaastumislepingule on lisatud protokoll, milles viidatakse neile kahepoolsetele läbirääkimistele. See protokoll kujutab ennast paketti, mis sisaldab Hispaania ja Ühendkuningriigi vahelisi, Gibraltariga seotud kahepoolseid vastastikuse mõistmise memorandumid. Selles käsitletakse kahepoolset koostööd kodanike õiguste, tubaka ja muude toodete, keskkonna ning politsei- ja tolliküsimuste valdkonnas ning see sisaldab kahepoolset kokkulepet maksustamise ja finantshuvide kaitse kohta. Kodanike õiguste valdkonnas on protokolliga loodud alus pädevate asutuste vahelisele halduskoostööle väljaastumislepingu rakendamiseks Gibraltarit piirkonnas elavate inimeste ja eelkõige piirialatöötajate suhtes. Lennutranspordi valdkonna õiguse küsimuses on kehtestatud võimalus kohaldada juhul, kui

Hispaania ja Ühendkuningriik jõuavad kokkuleppele Gibraltari lennujaama kasutamises, Gibraltari suhtes üleminekuperioodil liidu õigusakte, mida seal varem ei ole kohaldatud. Eelarve- ja finantshuvide kaitse küsimustes on protokolliga loodud alus pädevate asutuste vahelisele halduskoostööle täieliku läbipaistvuse saavutamiseks maksuküsimustes, võideldes pettuste, smugeldamise ja rahapesu vastu. Ühendkuningriik kohustub ka tagama, et Gibraltaril järgitakse selle valdkonna rahvusvahelisi standardeid. Tubakatoodete valdkonnas kohustub Ühendkuningriik ratifitseerima seoses Gibraltariga teatavad konventsioonid ja kehtestama enne 30. juunit 2020 sigarettide jälgitavus- ja turvameetmete süsteemi. Seoses alkoholi ja mootorikütusega kohustub Ühendkuningriik tagama, et Gibraltaril kehtestatakse maksusüsteem, mis aitab pettusi ära hoida. Protokolliga on loodud alus pädevate asutuste vahelisele halduskoostööle ka keskkonnakaitse ja kalanduse ning politsei- ja tolliküsimustes tehtava koostöö valdkonnas. Protokoll kohaldamise üle järelevalve tegemiseks on loodud erikomitee.

Leping sisaldab ka järgmisi lisasid:

- I lisa – Sotsiaalkindlustuse koordineerimine;
- II lisa – Artikli 41 lõikes 4 osutatud liidu õiguse sätted;
- III lisa – Artikli 49 lõikes 1 osutatud olukordade või tolliprotseduuridega seotud tähtajad;
- IV lisa – Artiklites 50, 53, 99 ja 100 osutatud võrkude, infosüsteemide ja andmebaaside loetelu;
- V lisa – Euratom;
- VI lisa – Artiklis 98 osutatud halduskoostöö menetluste loetelu;
- VII lisa – Artikli 128 lõikes 6 osutatud õigusaktide/sätete loetelu;
- VIII lisa – Ühiskomitee ja erikomiteede töökord;
- IX lisa – Vaidluste lahendamist reguleeriv töökord.

Leping jõustub 30. märtsil 2019.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu sõlmimise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 50 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 106a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut,

võttes arvesse Euroopa Keskpanga arvamust

ning arvestades järgmist:

- (1) Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingule kirjutati vastavalt nõukogu otsusele nr (EL, Euratom) ... alla [kuupäev].
- (2) Leping tuleks Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel heaks kiita.
- (3) Käesolevas otsuses esitatud mis tahes viidet liidule tuleks mõista selliselt, et see hõlmab ka Euroopa Aatomienergiaühendust.
- (4) Lepingu jõustumise kuupäeval lõpevad väljaastumise tagajärjel automaatselt kõigi liidu institutsioonide, organite ja asutuste nende liikmete volitused, kes on ametisse nimetatud, määratud või valitud seoses Ühendkuningriigi liikmesusega liidus.
- (5) On asjakohane määrata kindlaks tingimused liidu esindamiseks lepinguga loodud ühiskomitees. Kui ühiskomiteed on lepinguga volitatud võtma vastu õigusliku toimega akte, sealhulgas selleks, et muuta lepingu mitteolemuslikke osi, tuleb ühiskomitees liidu nimel võetavad seisukohad sõnastada kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõikes 9 sätestatud menetlusega.
- (6) Kui ühiskomitees võetav liidu seisukoht on seotud üleminekuperioodi pikendamise või Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokolliga läbivaatamisega, tegutseb nõukogu vastavalt Euroopa Ülemkogu suunistele. Kõikides üleminekuperioodi pikendamise otsustes

võetakse arvesse lepingus, sealhulgas selle protokollides ette nähtud kohustuste täitmist.

- (7) Kui liit peab lepingu sätete täitmiseks meetmeid võtma, peab ta seda alati tegema kooskõlas aluslepingute sätetega, võttes seejuures arvesse igale institutsioonile antud volituste ulatust. Seetõttu on juhul, kui lepingus ei ole viidatud muudele konkreetsetele liidu institutsioonidele, organitele ja asutustele, komisjoni ülesanne edastada Ühendkuningriigile lepingus nõutavat teavet või teateid, konsulteerida Ühendkuningriigiga konkreetsetes küsimustes, kutsuda Ühendkuningriigi esindajaid osalema liidu delegatsiooni osana rahvusvahelistel konsultatsioonidel või läbirääkimistel või esindada liitu vahekohtus, kui vahekohtule on esitatud lahendamiseks vaidlus vastavalt lepingu artiklile 170. Vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõikes 3 osutatud lojaalse koostöö põhimõttele peaks komisjon teatama igast sellisest vaidlusest nõukogule. Samal põhjusel peaks komisjon leppima Ühendkuningriigiga kokku halduskorralduses, näiteks sellises, millele on osutatud lepingu artiklis 134.
- (8) Nõukogu 29. jaanuari 2018. aasta istungi protokollis kantud avalduses märkis komisjon, et ta koostab pärast nõukoguga konsulteerimist juhenddokumendi lepingu artikli 128 lõike 5 järjepideva kohaldamise kohta.
- (9) Vastavalt lepingu artikli 129 lõikele 4 võib Ühendkuningriik üleminekuperioodil läbi rääkida, alla kirjutada ja ratifitseerida liidu pädevusse kuuluvates valdkondades tema enda poolt sõlmitavaid rahvusvahelisi lepinguid, tingimusel et need lepingud ei jõustu ega kohaldu üleminekuperioodil, välja arvatud juhul, kui liit on andnud selleks loa. Selliste lubade andmiseks on tarvis sätestada vajalikud tingimused ja menetlus. Võttes arvesse selliste lubade andmise otsuste poliitilist tähtsust, on asjakohane anda nõukogule volitused võtta neid komisjoni ettepaneku põhjal vastu rakendusaktidega.
- (10) Lepingule lisatud eraldi protokollides käsitletakse Iirimaa ja Põhja-Iirimaa, Küprosel asuvate Ühendkuningriigi suveräänsete baasipiirkondade ja Gibraltari eriolukorda. Võttes arvesse Iirimaa, Küprose Vabariigi ja Hispaania Kuningriigi võimalikku soovi sõlmida Ühendkuningriigiga kahepoolseid kokkuleppeid, mis võivad olla vajalikud kõnealuste konkreetsete protokollidega ette nähtud vastavate kordade nõuetekohaseks toimimiseks, on tarvis määrata kindlaks tingimused ja sätestada menetlus, mille alusel anda asjaomasele liikmesriigile luba rääkida läbi ja sõlmida selliseid kahepoolseid kokkuleppeid, juhul kui neis käsitletakse liidu ainupädevusse kuuluvaid valdkondi. Võttes arvesse selliste lubade andmise otsuste poliitilist tähtsust, on asjakohane anda nõukogule volitused võtta neid komisjoni ettepaneku põhjal vastu rakendusaktidega.
- (11) Lepingu artikli 18 lõigetes 1 ja 4 on ette nähtud kohustus, mille kohaselt peavad vastuvõtvad liikmesriigid andma Ühendkuningriigi kodanikele, nende pereliikmetele ja teistele lepingu teise osa II jaotise kohaldamisalasse kuuluvatele isikutele kooskõlas lepinguga nende elaniku staatust tõendava dokumendi. Lepingu artiklis 26 on ette nähtud kohustus, mille kohaselt peab töökohariik andma Ühendkuningriigi kodanikele, kellel on lepingu alusel piirialatöötajate õigused, kooskõlas lepinguga nende piirialatöötaja staatust kinnitava dokumendi. Selleks et tagada liidus ühetaolised tingimused nende sätete rakendamiseks eesmärgiga hõlbustada selliste dokumentide tunnustamist, eelkõige piirivalveasutuste poolt, ning hoida kõrgetasemeliste turvaelementide kasutamise abil ära võltsimist ja järeletegemist, tuleks rakendusvolitused anda komisjonile, kes peaks kindlaks määrama nende dokumentide

kehtivusaja ja vormi, sealhulgas tehnilised kirjeldused, ning määruse artiklite 18 ja 26 alusel välja antavate dokumentide ühtse sõnastuse, milles viidatakse sellele, et need on välja antud kooskõlas lepinguga. Neid volitusi tuleks rakendada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011². Selleks peaks komisjoni abistama komitee, mis on loodud nõukogu määruse (EÜ) nr 1683/95³ artikliga 6. Vajaduse korral võib selliseid rakendusakte kaitsta mis tahes asjakohaste meetmetega, mis aitavad ära hoida võltsimist ja järeletegemist. Sel juhul tuleks need teha kättesaadavaks üksnes liikmesriikide määratud asutustele, kes vastutavad trükkimise eest, ning liikmesriigi või komisjoni poolt nõuetekohaselt volitatud isikutele. Nende rakendusaktidega ei tohiks piirata ühegi erikorra kohaldamist, mille Iirimaa võib Ühendkuningriigiga lepingu alusel kokku leppida ja mis on seotud isikute liikumisega ühises reisipiirkonnas.

- (12) Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokolli 3. lisa artikli 4 lõikes 1 ja artiklis 13 on märgitud, et liit koostab liikumissertifikaadi A. UK. näidise ja selgitavad märkused ning sellele vastavalt ka postisaadetistele kinnitatava märgise näidise. Neid näidiseid on vaja selleks, et nende abil tõendada, et kaup kuulub Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokolli 2. lisa kohaldamisalasse. Selleks tuleks anda rakendusvolitused komisjonile, kes peaks määrama kindlaks nende näidiste vormi ning selgitavad märkused ja tehnilised kirjeldused. Neid volitusi tuleks rakendada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011. Sel eesmärgil peaks komisjoni abistama Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013⁴ artikli 285 alusel loodud tolliseadustiku komitee.
- (13) Vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 50 lõikele 4 ei osale Ühendkuningriik käesolevat otsust käsitlevatel nõukogu aruteludel ega otsuse vastuvõtmisel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise leping („leping“) kiidetakse liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel heaks.

Käesolevas otsuses esitatud mis tahes viidet liidule tuleb mõista selliselt, et see hõlmab ka Euroopa Aatomienergiaühendust.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

³ Nõukogu 29. mai 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1683/95 ühtse viisavormi kohta (EÜT L 164, 14.7.1995, lk 1).

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

Artikkel 2

1. Komisjon esindab liitu lepingu artiklites 164 ja 165 osutatud ühiskomitees ja selle erikomiteedes ning mis tahes muus erikomitees, mis võidakse luua artikli 164 lõike 2 punkti b alusel.
- 1.1. Iirimaa, Küprose Vabariik ja Hispaania Kuningriik võivad vastavalt taotleda, et komisjoni esindajat saadaks:
 - (a) Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokolli rakendamisega seotud küsimuste erikomitee koosolekul Iirimaa esindaja;
 - (b) Küprosel asuvate suveräänsete baasipiirkondade protokolli rakendamisega seotud küsimuste erikomitee koosolekul Küprose Vabariigi esindaja;
 - (c) Gibraltari protokolli rakendamisega seotud küsimuste erikomitee koosolekul Hispaania Kuningriigi esindaja.
2. Komisjon peab tagama, et nõukogu teavitatakse artikli 164 lõikes 2, artikli 165 lõigetes 2 ja 4 ning VIII lisas osutatud koosolekute ajakavast ja päevakorrast piisavalt varakult, et võimaldada nõukogul saada vajalikku teavet, konsulteerida ja teha vajalikke otsuseid. Nõukogu tuleb teavitada ka ühiskomitee koosolekute tulemustest.
3. Esimesel viiel aastal pärast lepingu jõustumist peab komisjon andma Euroopa Parlamendile ja nõukogule kord aastas aru lepingu ja eelkõige selle teise osa rakendamisest ja kohaldamisest.

Artikkel 3

1. Nõukogu võib anda Ühendkuningriigile loa väljendada nõusolekut siduda end liidu ainupädevusse kuuluvates valdkondades rahvusvaheliste lepingutega, mis eeldatavasti jõustuvad või mida eeldatavasti kohaldatakse üleminekuperioodil. Sellise loa võib anda ainult järgmistel tingimustel:
 - (a) Ühendkuningriik on tõendanud, et on olemas erihuvi, et asjaomane rahvusvaheline leping jõustuks või et seda kohaldataks juba üleminekuperioodil;
 - (b) asjaomane rahvusvaheline leping on kooskõlas liidu õigusega, mida kohaldatakse Ühendkuningriigi suhtes ja Ühendkuningriigis lepingu artikli 127 alusel, ning kohustustega, millele on osutatud lepingu artikli 129 lõikes 1, ning
 - (c) asjaomase rahvusvahelise lepingu jõustumine või selle kohaldamine üleminekuperioodil ei sea ohtu liidu välistegevuse eesmärgi saavutamist selles valdkonnas ega kahjusta muul moel liidu huve.
2. Loa andmine lõike 1 kohaselt võib sõltuda võimalusest lisada asjaomasesse lepingusse mõni sätte või jätta sellest mõni sätte välja või võimalusest peatada lepingu mis tahes sätte kohaldamine, kui see on vajalik lõikes 1 sätestatud tingimuste täitmise tagamiseks.

3. Ühendkuningriik peab teatama komisjonile oma kavatsusest väljendada nõusolekut siduda end liidu ainupädevusse kuuluvates valdkondades rahvusvaheliste lepingutega, mis eeldatavasti jõustuvad või mida eeldatavasti kohaldatakse üleminekuperioodil. Komisjon peab kiiresti teatama nõukogule igast Ühendkuningriigi teatest, mille kohaselt kavatseb Ühendkuningriik väljendada nõusolekut siduda end mõne sellise rahvusvahelise lepinguga.
4. Nõukogu peab lõikes 1 osutatud otsused komisjoni ettepaneku põhjal vastu võtma rakendusaktidega. Komisjoni ettepanek peab sisaldama hinnangut selle kohta, kas lõikes 1 osutatud tingimused on täidetud. Kui Ühendkuningriigi esitatud teave ei ole hinnangu andmiseks piisav, võib komisjon küsida lisateavet.
5. Nõukogu peab teatama igast lõike 1 kohaselt tehtud otsusest Euroopa Parlamendile.

Artikkel 4

1. Iirimaa, Küprose Vabariigi või Hispaania Kuningriigi nõuetekohaselt põhjendatud taotluse korral võib nõukogu anda neile liikmesriikidele loa pidada Ühendkuningriigiga läbirääkimisi kahepoolsete kokkulepete sõlmimiseks liidu ainupädevusse kuuluvates valdkondades. Sellise loa võib anda ainult järgmistel tingimustel:
 - (a) asjaomane liikmesriik on esitanud teabe, millest nähtub, et kokkulepe on vajalik vastavalt kas Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokollile, Küprosel asuvate Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi suveräänsete baasipiirkondade protokollile või Gibraltari protokolliga ette nähtud korra nõuetekohaseks toimumiseks ning on kooskõlas lepingu põhimõtete ja eesmärkidega;
 - (b) liikmesriigi esitatud teabe põhjal võib eeldada, et kavandatud kokkulepe on kooskõlas liidu õigusega, ning
 - (c) kavandatud kokkulepe ei sea ohtu liidu välistegevuse eesmärgi saavutamist kokkuleppega hõlmatud valdkonnas ega kahjusta muul moel liidu huve.
2. Loa andmine lõike 1 kohaselt võib sõltuda võimalusest lisada asjaomasesse kokkuleppesse mõni sätte või jätta sellest mõni sätte välja või võimalusest peatada kokkuleppe mis tahes sätte kohaldamine, kui see on vajalik lõikes 1 sätestatud tingimuste täitmise tagamiseks.
3. Asjaomane liikmesriik peab teatama komisjonile oma kavatsusest pidada Ühendkuningriigiga läbirääkimisi. Komisjon peab edastama selle teabe kiiresti nõukogule. Asjaomane liikmesriik peab andma komisjonile kogu teabe, mis on vajalik, et hinnata, kas lõikes 1 sätestatud tingimused on täidetud.
4. Asjaomane liikmesriik peab kutsuma komisjoni läbirääkimisi tähelepanelikult jälgima.
5. Enne kahepoolse kokkuleppe allkirjastamist peab asjaomane liikmesriik teatama komisjonile läbirääkimiste tulemustest ja edastama komisjonile kavandatud kokkuleppe teksti ning komisjon peab sellest kiiresti teavitama nõukogu. Asjaomane

liikmesriik võib väljendada oma nõusolekut siduda end kahepoolse kokkuleppega ainult eeldusel, et ta on saanud selleks nõukogult loa.

6. Nõukogu peab lõigetes 1 ja 5 osutatud otsused komisjoni ettepaneku põhjal vastu võtma rakendusaktidega.

Komisjoni ettepanek peab sisaldama hinnangut selle kohta, kas lõikes 1 sätestatud ja lõikes 2 osutatud tingimused on täidetud. Kui liikmesriigi esitatud teave ei ole hinnangu andmiseks piisav, võib komisjon küsida lisateavet.

7. Kui nõukogu annab vastavalt lõigetele 1 ja 5 loa, peab asjaomane liikmesriik teavitama komisjoni kõnealuse kahepoolse kokkuleppe jõustumisest ning kokkuleppe staatuse mis tahes hilisematest muudatustest.
8. Nõukogu peab teatama lõigete 1 ja 5 kohaselt tehtud otsustest Euroopa Parlamendile.

Artikkel 5

Komisjon peab määrama kindlaks liikmesriikide poolt lepingu artikli 18 lõigete 1 ja 4 ning artikli 26 kohaselt välja antavate dokumentide kehtivusaja ja vormi, sealhulgas nende turvaelemendid ja ühtse sõnastuse. Vastavad rakendusaktid tuleb vastu võtta kooskõlas artiklis 7 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 6

Komisjon peab määrama kindlaks lepingule lisatud Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokolli 3. lisa artikli 4 lõikes 1 ja artiklis 13 osutatud näidiste vormi ning selgitavad märkused ja tehnilised kirjeldused. Vastavad rakendusaktid tuleb vastu võtta kooskõlas artiklis 7 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 7

1. Komisjoni abistavad:
 - (a) määruse (EÜ) nr 1683/95 artikliga 6 loodud komitee artiklis 5 osutatud rakendusaktide vastuvõtmisel;
 - (b) määruse (EL) nr 952/2013 artikliga 285 loodud tolliseadustiku komitee artiklis 6 osutatud rakendusaktide vastuvõtmisel.

Nimetatud komiteed on komiteed määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Artikkel 8

Nõukogu eesistuja on volitatud määrama pädeva(d) isiku(d), kes on volitatud liidu nimel hoiule andma lepingu artiklis 185 nimetatud teate.

Artikkel 9

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad

1.3. Ettepaneku/algatuse liik

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Üldeesmärgid

1.4.2. Erieesmärgid

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

1.4.4. Tulemusnäitajad

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendused

1.5.1. Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava

1.5.2. ELi meetme lisaväärtus (see võib tuleneda erinevatest teguritest, nagu kooskõlastamisest saadav kasu, õiguskindlus, suurem tõhusus või vastastikune täiendavus). Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „ELi meetme lisaväärtus“ väärtust, mis tuleneb liidu sekkumisest ja lisandub väärtusele, mille liikmesriigid oleksid muidu üksi loonud.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

1.5.4. Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

1.5.5. Erinevate kasutada olevate rahastamisvõimaluste, sealhulgas vahendite ümberpaigutamise võimaluste hinnang

1.6. Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem(id)

2.2.1. Eelarve täitmise viisi(de), rahastamise rakendamise mehhanismi(de), maksete tegemise korra ja kavandatava kontrollistrateegia selgitus.

2.2.2. Teave kindlakstehtud riskide ja nende vähendamiseks kasutusele võetud sisekontrollisüsteemi(de) kohta

2.2.3. Kontrollide kulutõhususe (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse) hinnang ja põhjendus ning prognoositav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele.

3.2.1. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele – ülevaade

3.2.2. Tegevusassigneeringutest rahastatav väljund (hinnang)

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele – ülevaade

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise leping

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad

25 – Komisjoni poliitika koordineerimine ja õigusnõustamine

1.3. Ettepanek/algatus käsitleb:

☒ uut meetet

☐ uut meetet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest⁵

☐ olemasoleva meetme pikendamist

☐ ühe või mitme meetme ümbersuunamist teise või uude meetmesse või ühendamist teise või uue meetmega

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Üldeesmärgid

Leping põhineb ELi lepingu artikli 50 lõikel 2. Euroopa Ülemkogu 29. aprilli 2017. aasta (artikkel 50) suuniste järgi on väljaastumislepingu eesmärk:

- tagada nii kodanikele kui ka ettevõtetele, sidusrühmadele ja rahvusvahelistele partneritele seoses Ühendkuningriigi liidust väljaastumisest tuleneva olukorraga selgus ja õiguskindlus,
- kaitsta kodanikke, kes on rajanud oma elu Ühendkuningriigi ELi liikmesusest tulenevatele õigustele,
- lahutada Ühendkuningriik liidust ning vabastada ta kõigist õigustest ja kohustustest, mis on Ühendkuningriigil tulenevalt liikmesriigina antud lubadustest,
- määrata kindlaks ajaliselt piiratud üleminekukord, mis oleks liidu huvides,
- tagada, et liit ja Ühendkuningriik täidavad mõlemad Ühendkuningriigi liidu liikmeksõlemise kogu perioodist tulenevad finantskohustused,

⁵ Vastavalt finantsmääruse artikli 58 lõike 2 punktile a või b.

- tagada tulemuslik lepingu haldamine, rakendamine ja täitmise tagamine, sealhulgas institutsiooniliste struktuuride ja tulemusliku vaidluste lahendamise mehhanismi kaudu, säilitades Euroopa Liidu Kohtu rolli liidu õiguse lõpliku tõlgendajana,
- jätkata suure reede kokkuleppe kõigis osades sätestatud rahu ja leppimise eesmärgi toetamist ning rahuprotsessi saavutuste, hüvede ja kohustuste toetamist ja kaitsmist Iirimaa saarel,
- kaitsta nende küproslaste huvisid, kes elavad ja töötavad suveräänsetes baasipiirkondades, ning tagada, et pärast Ühendkuningriigi väljaastumist ei tekiks õigustega segadust ja neist ei jäädaks ilma,
- tagada, et Hispaania ja Ühendkuningriik teevad väljaastumise lepingu rakendamisel Gibraltari küsimuses tihedat koostööd, eelkõige seoses kodanike õiguste ja mitme muu poliitikavaldkonnaga.

1.4.2. Erieesmärgid

Erieesmärgid

Ei kohaldata

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

Märkige, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju toetusesaajatele/sihtrühmale.

Liidu ja Ühendkuningriigi vaheline väljaastumisleping annab Euroopa kodanikele, ettevõtetele ja rahvusvahelistele partneritele kindlustunde, et Ühendkuningriigi väljaastumine liidust ei toimu korratult ega kontrollimatult.

Väljaastumislepingu ainus mõju eelarvele on seotud asjaoluga, et luuakse liidu ja Ühendkuningriigi esindajatest koosnev ühiskomitee. Ühiskomitee jälgib ja hõlbustab väljaastumislepingu rakendamist ja kohaldamist, otsustab erikomiteede ülesannete üle ja teeb järelevalvet nende töö üle ning teeb lepingus muudatusi lepinguga ette nähtud juhtudel. Lepinguga on ühiskomiteele ette nähtud ka roll vaidluste lahendamisel ja seda on käsitletud väljaastumislepingu kuuenda osa III jaotises.

Ühiskomitee tuleb kokku ühe poole taotlusel ning vähemalt üks kord aastas. Ühiskomitee kontrolli all tegutsevad järgmised erikomiteed, s.t väljaastumislepingu iga peamise osa jaoks üks allkomitee:

- a) kodanike õiguste komitee;
- b) muude väljaastumisega seotud sätete komitee;
- c) Iirimaa ja Põhja-Iirimaa protokolli rakendamisega seotud küsimuste komitee;
- d) Küprosel asuvate suveräänsete baasipiirkondade protokolli rakendamisega seotud küsimuste komitee;
- e) Gibraltari protokolli rakendamisega seotud küsimuste komitee ning

f) finantssätete komitee.

1.4.4. Tulemusnäitajad

Märkige, milliste näitajate abil jälgitakse edusamme ja saavutusi.

Ei kohaldata

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendused

1.5.1. Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava

Tagada Ühendkuningriigi korrakohane väljaastumine liidust.

1.5.2. ELi meetme lisaväärtus (see võib tuleneda erinevatest teguritest, nagu kooskõlastamisest saadav kasu, õiguskindlus, suurem tõhusus või vastastikune täiendavus). Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „ELi meetme lisaväärtus“ väärtust, mis tuleneb liidu sekkumisest ja lisandub väärtusele, mille liikmesriigid oleksid muidu üksi loonud.

Ühendkuningriigi korrakohane väljaastumine liidust on nii liidu kui ka Ühendkuningriigi huvides, tagades eelkõige õiguskindluse kodanike ja ettevõtjate jaoks mõlemal pool Inglise kanalit. Väljaastumisleping on vajalik selleks, et leevendada mis tahes negatiivset mõju Euroopa majandusele ja liidu eelarvele, kaitsta Ühendkuningriigis elavate ja töötavate Euroopa kodanike õigusi ning kaitsta rahu ja leppimise eesmärki Iirimaa saarel, nagu on sätestatud suure reede kokkuleppes.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

Ei kohaldata

1.5.4. Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

Ei kohaldata

1.5.5. Erinevate kasutada olevate rahastamisvõimaluste, sealhulgas vahendite ümberpaigutamise võimaluste hinnang

Ei kohaldata

1.6. Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju

☐ Piiratud kestusega

– ☐ hõlmab ajavahemikku [PP/KK]AAAA–[PP/KK]AAAA

– ☐ finantsmõju kulukohustuste assigneeringutele avaldub ajavahemikul AAAA–AAAA ja maksete assigneeringutele ajavahemikul AAAA–AAAA.

☒ **Piiramatu kestusega**

- Rakendamise käivitumisperiood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA,
- millele järgneb täieulatuslik rakendamine.

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid⁶

☒ **Eelarve otsene täitmine** komisjoni poolt

- ☒ oma talituste kaudu, sealhulgas kasutades liidu delegatsioonides töötavat komisjoni personali;
- ☐ rakendusametite kaudu

☐ **Eelarve jagatud täitmine** koostöös liikmesriikidega

☐ **Eelarve kaudne täitmine**, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud:

- ☐ kolmandatele riikidele või nende määratud asutustele;
- ☐ rahvusvahelistele organisatsioonidele ja nende allasutustele (nimetage);
- ☐ Euroopa Investeerimispankale ja Euroopa Investeerimisfondile;
- ☐ finantsmääruse artiklites 70 ja 71 osutatud asutustele;
- ☐ avalik-õiguslikele asutustele;
- ☐ avalikke teenuseid osutavatele eraõiguslikele asutustele, kuivõrd nad esitavad piisavad finantstagatised;
- ☐ liikmesriigi eraõigusega reguleeritud asutustele, kellele on delegeeritud avaliku ja erasektori partnerluse rakendamine ja kes esitavad piisavad finantstagatised;
- ☐ isikutele, kellele on delegeeritud Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaste ÜVJP erimeetmete rakendamine ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis.
- *Mitme eelarve täitmise viisi korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused“.*

Märkused

--

⁶ Eelarve täitmise viise koos viidetega finantsmäärusele on selgitatud veebisaidil <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Märkige sagedus ja tingimused.

Ühiskomitee esitab lepingu toimimise kohta aasta-aruande.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem(id)

2.2.1. *Eelarve täitmise viisi(de), rahastamise rakendamise mehhanismi(de), maksete tegemise korra ja kavandatava kontrollistrateegia selgitus.*

Ei kohaldata

2.2.2. *Teave kindlakstehtud riskide ja nende vähendamiseks kasutusele võetud sisekontrollisüsteemi(de) kohta*

Ei kohaldata

2.2.3. *Kontrollide kulutõhususe (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse) hinnang ja põhjendus ning prognoositav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).*

Ei kohaldata

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

Nimetage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed, nt pettustevastase võitluse strateegias esitatud meetmed.

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

- Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Assigneeringute liik	Rahaline osalus			
	Nr 5 [rubriik „Haldus“]	Liigendatud/liigendamata ⁷ .	EFTA riigid ⁸	kandidaatriigid ⁹	kolmandad riigid	finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	XX 01 01 01 – Institutsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud.	Liigendamata	EI	EI	EI	EI
	XX 01 02 11 01 – Lähetus- ja esinduskulud	Liigendamata	EI	EI	EI	EI

- Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriigiti ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Assigneeringute liik	Rahaline osalus			
	Nr [...][Rubriik.....]]	Liigendatud/liigendamata	EFTA riigid	kandidaatriigid	kolmandad riigid	Finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	[...][XX.YY.YY.YY]		JAH/ EI	JAH/EI	JAH/ EI	JAH/EI

⁷ Liigendatud = liigendatud assigneeringud / liigendamata = liigendamata assigneeringud.

⁸ EFTA: Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

⁹ Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele.

3.2.1. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele – ülevaade

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Nr	
--	----	--

<...> peadirektoraat			Aasta N ¹⁰	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			KOKKU
• Tegevusassigneeringud										
Eelarverida ¹¹	Kulukohustused	(1a)								
	Maksed	(2a)								
Eelarverida	Kulukohustused	(1b)								
	Maksed	(2b)								
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ¹²										
Eelarverida		(3)								
<.....> peadirektoraadi	Kulukohust	=1a								

¹⁰ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida rakendamise esimene aasta (näiteks 2021). Sama tuleb teha ka järgnevate aastate puhul.

¹¹ Eelarve ametliku liigenduse kohaselt.

¹² Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

assigneeringud KOKKU	used	+1b +3								
	Maksed	=2a+2b +3								

• Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(4)								
	Maksed	(5)								
• Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(6)								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI <....> assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=4+ 6								
	Maksed	=5+ 6								

Juhul kui ettepanek/algatus mõjutab mitut rubriiki, tuleb eelmist jaotist korrata

• Tegevusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)	Kulukohustused	(4)								
	Maksed	(5)								
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)		(6)								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–4 assigneeringud KOKKU (võrdlussumma)	Kulukohustused	=4+ 6								
	Maksed	=5+ 6								

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	5	„Halduskulud“
---	----------	---------------

Selle punkti täitmisel tuleks kasutada haldusalaste eelarveandmete tabelit, mis on esitatud [õigusaktile lisatava finantssselgituse lisas](#) (sisekorraeeskirjade V lisa), ja laadida see üles DECIDE võrku talitustevahelise konsulteerimise eesmärgil.

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			KOKKU
Peadirektoraat: SG (ja potentiaalselt SJ ...)									
• Personalikulud		286 000	286 000	286 000	286 000				
• Muud halduskulud		2 000	2 000	2 000	2 000				
<.....> peadirektoraat KOKKU	Assigneeringud	288 000	288 000	288 000	288 000				

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 assigneeringud KOKKU	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)	288 000	288 000	288 000	288 000				
---	--	---------	---------	---------	---------	--	--	--	--

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta N ¹³	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			KOKKU
--	--	--------------------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--------------

¹³ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida rakendamise esimene aasta (näiteks 2021). Sama tuleb teha ka järgnevate aastate puhul.

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–5 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	288 000	288 000	288 000	288 000				
	Maksed	288 000	288 000	288 000	288 000				

3.2.2. Tegevusassigneeringutest rahastatav väljund (hinnang)

Kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Märkige eesmärgid ja väljundid ↓			Aasta N		Aasta N+1		Aasta N+2		Aasta N+3		Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)						KOKKU	
	VÄLJUNDID																	
	Väljun di liik ¹⁴	Kesk mine kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Väljun dite arv kokku	Kulud kokku
ERIEESMÄRK nr 1 ¹⁵ ...																		
- Väljund																		
- Väljund																		
- Väljund																		
Erieesmärk nr 1 kokku																		
ERIEESMÄRK nr 2																		
- Väljund																		
Erieesmärk nr 2 kokku																		

¹⁴ Väljunditena käsitatakse tarnitud tooteid ja osutatud teenuseid (rahastatud üliõpilasvahetuste arv, ehitatud teede pikkus kilomeetrites jms).

¹⁵ Vastavalt punktile 1.4.2. „Erieesmärk/erieesmärgid...“.

KULUD KOKKU																
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele – ülevaade

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist
- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N ¹⁶	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)	KOKKU
--	--------------------------	--------------	--------------	--------------	---	-------

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 assigneeringud KOKKU								
Personalikulud	286 000	286 000	286 000	286 000				
Muud halduskulud	2 000	2 000	2 000	2 000				
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 kulud kokku	288 000	288 000	288 000	288 000				

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud¹⁷								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud								

KOKKU	288 000	288 000	288 000	288 000				
--------------	----------------	----------------	----------------	----------------	--	--	--	--

Personaliga seotud assigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või peadirektoraadi siseselt ümberpaigutatud assigneeringutest, mida vajaduse korral võidakse täiendada nendest lisaassigneeringutest, mis haldavale peadirektoraadile eraldatakse iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

¹⁶ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida rakendamise esimene aasta (näiteks 2021). Sama tuleb teha ka järgnevatel aastatel.

¹⁷ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

3.2.3.1. Hinnanguline personalivajadus

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist.
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Hinnanguline väärtus täistööaja ekvivalendina

	Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		
• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)							
XX 01 01 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)	2	2	2	2			
XX 01 01 02 (delegatsioonides)							
XX 01 05 01/11/21 (kaudne teadustegevus)							
10 01 05 01/11 (otsene teadustegevus)							
• Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad) ¹⁸							
XX 01 02 01 (üldvahenditest rahastatavad lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditud tööjõud)							
XX 01 02 02 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditud tööjõud ja noored spetsialistid delegatsioonides)							
XX 01 04 yy ¹⁹	- peakorteris						
	- delegatsioonides						
XX 01 05 02/12/22 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditud tööjõud kaudse teadustegevuse valdkonnas)							
10 01 05 02/12 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditud tööjõud otsese teadustegevuse valdkonnas)							
Muud eelarveread (märkige)							
KOKKU	2	2	2	2			

XX tähistab asjaomast poliitikavaldkonda või eelarvejaotist.

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate peadirektoraadi sisese ümberpaigutamise teel. Vajaduse korral võidakse personali täiendada iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

Ametnikud ja ajutised töötajad	Ühikomitee koosolekute ettevalmistamine, nendel osalemine ja järelmeetmed. Lepingu toimumist käsitleva aastaaruande ettevalmistamine ja vastuvõtmine.
Kosseisuvälised töötajad	

¹⁸ Lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditud tööjõud, noored eksperdid delegatsioonides.

¹⁹ Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised B..A read).

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

Ettepanek/algatus:

- ☒ on täielikult rahastatav mitmeaastase finantsraamistiku asjaomase rubriigi sisese vahendite ümberpaigutamise kaudu.

Ettepanek puudutab üksnes halduskulusid, mis tehakse kindlaks vahendite eraldamise käigus tehtava ümberpaigutamise teel.

- ☐ tingib mitmeaastase finantsraamistiku asjaomases rubriigi mittesihtotstarbelise varu ja/või mitmeaastase finantsraamistiku määruuses sätestatud erivahendite kasutuselevõtu.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele ning nimetades kasutatavad rahastamisvahendid.

- ☐ nõuab mitmeaastase finantsraamistiku muutmist.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele.

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

Ettepanek/algatus:

- ☒ ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist
- ☐ hõlmab kaasrahastamist, mille hinnanguline summa on järgmine:

Assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N ²⁰	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			Kokku
Nimetage kaasrahastav asutus								
Kaasrahastatavad assigneeringud KOKKU								

²⁰

Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida rakendamise esimene aasta (näiteks 2021). Sama tuleb teha ka järgnevatel aastatel.

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

- ☒ Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele
- ☐ Ettepanekul/algatusel on järgmine finantsmõju:
 - ☐ omavahenditele
 - ☐ muudele tuludele
 - ☐ palun märkige, kas see on kulude eelarveridasid mõjutav sihtotstarbeline tulu

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Tulude eelarverida:	Jooksva aasta eelarves kättesaadavad assigneeringud	Ettepaneku/algatuse mõju ²¹						
		Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		
Artikkel								

Sihtotstarbeliste tulude puhul märkige, milliseid kulude eelarveridasid ettepanek mõjutab.

--

Muud märkused (nt tuludele avaldatava mõju arvutamise meetod/valem või muu teave)

--

²¹ Traditsiooniliste omavahendite (tollimaksud ja suhkrumaksud) korral tuleb märkida netosummad, s.t brutosumma pärast 20 % sissenõudmiskulude mahaarvamist.